

L'interface d'échange d'informations Field Device Tool/DTM - L'ISA SP103

Christian VERNEY

Chairman IEC SC65E « System engineering and management »

Schneider-Electric

37 Quai Paul Louis Merlin

38050 Grenoble Cedex 9 – France

christian.verney@schneider-electric.com

Mots clés : *Bus de terrain, équipements, intégration, Field Device Tool*

Dans le domaine *des bus de terrain*, une application d'automatisme met en œuvre de nombreux *équipements (Device)* proposés par des fournisseurs différents ayant chacun leur propre *système d'exploitation*. Cela conduit à des installations longues et pénibles et une mise en œuvre système compliquée.

Pour simplifier les processus, des technologies d'intégration des équipements ont été étudiées.

FDT (Field Device Tool) est une technologie qui permet de configurer et d'exploiter les équipements connectés sur les bus de terrain. Les constructeurs proposent pour chaque type d'équipement un logiciel d'intégration appelé *DTM (Device Type Manager)*.

- Un DTM est similaire à un driver d'imprimante. C'est le *programme d'exploitation* qui permet au travers des services de communication supportés par l'équipement d'accéder à ses fonctions. Un DTM propose pour chaque équipement une interface utilisateur optimisée.

- FDT est une spécification qui définit l'interface qui gère les interactions entre le système d'exploitation et les DTMs des équipements.

Key words: Fieldbus, devices, integration, Field Device Tool

In Field bus technology area, an installation embraces a lot of field devices from different manufacturers with different operating systems. This inevitably results in considerably more time and effort required for installation and device operation. To simplify these processes, Device integration technologies have been developed.

FDT (Field Device Tool) *is a technology for configuration and access of field devices. Device manufacturers add to their individual field devices an adding called Device Type Manager or DTM.*

- *A DTM is acting in a similar way as a printer driver. It is a device-operating program that allows through communication services to access to device functions. A DTM can be run on all FDT frame application (engineering system) and contains a user interface that is optimized for each device.*

- *FDT is a specification that defines the interface which manages the interaction between the DTMs and an FDT frame application*